

# DOUBLE DREAMER 4



**GB**

Congratulation on your new Robens Tent designed and created to accompany you out into the great outdoors.

When selecting your campsite, the ideal place would be an area as even and clean of rocks, branches and other sharp objects as possible.

Note how everything is packed together when you open the transport sack and pull out the tent. This will make it easier to pack away again.

Spread out the tent and place it with the doors facing the desired directions, avoid placing the tent directly under trees, and position it with the end facing the direction of the wind, for best results in windy conditions.

**Assemble and raise the tent**  
**1** Now put the poles together and push them into the appropriate sleeves with the colour marking matching that found at pole ends.

**2** Place one pole end in one of the eyelets on the side pegging loops. Now go to the other end of the pole and do the same, whereby the pole forms an arch.

Do the same with the other two poles.

After you have checked the tent's position, fix the rear with pegs, pull the tent until it is pitched well tensioned, fix it with pegs on the front pegging points and then on the side loops.

**3** Push the short pole into the sleeve above the side entrance and put its ends in the eyelets at the main pole hoops.

**4** Tie the Storm Guard System and the attached guylines around the poles on both sides of the tent as illustrated and then clip the hooks onto the poles.

Finally, secure the tent against strong winds with the pre-attached guylines and pegs.

Check out [www.youtube.com/user/Robenstents](http://www.youtube.com/user/Robenstents) for pitching film and tips.

For more information about the tent, visit [www.robens.de](http://www.robens.de).

**GB** Pole sleeves with colour markings

**DE** Gestängekanäle mit Farbmarkierungen

**DK** Stangakanaler med farvemarkeringer

**FR** Gaines de mât avec marques de couleur

**NL** Stokhoezen met kleurmarkeringen

**CZ** Tunýky tyče s barevným označením

**DE**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Robens Zeltes und wünschen Ihnen, dass Sie hiermit viele schöne Touren machen werden!

Bei der Auswahl des Aufbauplatzes achten Sie bitte darauf, dass er möglichst frei ist von Steinen, Ästen oder anderen scharfkantigen Objekten, und vermeiden Sie, das Zelt unter Bäumen aufzubauen.

Merken Sie sich beim Öffnen des Transportsacks und Herausziehen des Zeltes wie alles zusammengepackt ist. Das wird Ihnen später das Verpacken erleichtern.

Breiten Sie das Zelt aus, mit dem Eingang in der gewünschten Richtung und platziert Sie das Heck in Windrichtung für höhere Windstabilität.

**Aufbau des Zeltes**

**1** Stecken Sie nun die Stangen zusammen und schieben Sie sie in die entsprechenden Kanäle, die zu den Farbmarkierungen am Ende der Stangen passen.

**2** Stecken Sie ein Gestängeende in eine der Ösen, die sich an den seitlichen Abspanschlaufen befinden. Gehen Sie nun zum anderen Ende der Stange und verfahren Sie hier ebenso, wobei die Stange einen Bogen formt.

Diesen Vorgang wiederholen Sie bitte mit den anderen beiden Gestängen.

Nachdem Sie die Position des Zeltes überprüft haben, befestigen Sie das Heck mit Erdnägeln, ziehen Sie dann das Zelt auf bis es gut gespannt steht, fixieren Sie es mit Heringen an den vorderen Abspannpunkten und dann durch die seitlichen Schlaufen.

**3** Schieben Sie die kurze Stange in den Kanal über dem seitlichen Eingang und stecken Sie die Enden in die Ösen an den Gestängebögen.

**4** Schlingen Sie an beiden Seiten die Sturmleinen mitsamt dem Storm Guard System an denen diese befestigt sind, wie abgebildet, um die Stangen und befestigen Sie dann die Haken.

Spannen Sie zum Schluss das Zelt mit den Sturmleinen ab, zum Schutz vor starkem Wind. Für weitere Tipps und

Tipps und Videos zum Aufbau finden Sie auf [www.youtube.com/user/Robenstents](http://www.youtube.com/user/Robenstents)

**DK**

Tillykke med dit nye Robens telt, som er designet og udviklet til at følge dig på store oplevelser ude i naturen.

Den ideelle lejplads er et område, der er så jævnt som muligt og uden skarpe genstande som f.eks. sten og grene. Undgå at placere teltet direkte under træer.

Bemærk, hvordan alt er pakket sammen, når du åbner transportposen og tager teltet ud. Det vil gøre det lettere at pakke teltet sammen igen.

Bred teltet ud, og placer det med dørene i de ønskede retninger. Undgå at placere det direkte under træer. I blæsevejr opnås den bedste vindstabilitet ved at placere teltet med bagsiden mod vinden.

**Samling og opsætning af teltet**

**1** Nu sættes stængerne sammen og skubbes ind i de rigtige kanaler, markeret med de farver, der passer til farven på enden af stængerne.

**2** Sæt den ene ende af stangen ind i et af øerne på pløkstrøpperne på siden af teltet. Gør derefter det samme i den anden ende af stangen, så der formes en bue.

**3** Før den korte stang igennem stangkanalen over sideindgangen, og sæt enderne i øerne ved de andre stænger.

**4** Bind Storm Guard systemet og de fastgjorte barduner rundt om stængerne i begge sider af teltet som vist, og sæt derefter krogene fast på stængerne.

Til sidst sikres teltet mod stærk vind med de formonterede barduner og pløkker.

Se opstillingsfilm og tips på [www.youtube.com/user/Robenstents](http://www.youtube.com/user/Robenstents)

**FR**

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle tente Robens, conçue et créée pour vous accompagner dans vos excursions en pleine nature.

Lorsque vous choisissez une aire de camping, préférez une surface aussi plane que possible et sans cailloux, branches et autres objets pointus.

Notez la façon dont les éléments sont agencés dans le sac de rangement, lorsque vous l'ouvrez pour sortir la tente. Ceci vous facilitera le rangement après démontage.

Étalez la tente au sol et mettez les portes dans la direction désirée. Évitez d'installer la tente directement sous un arbre et orientez l'arrière face au vent, pour plus de confort par temps venteux.

**Montage de la tente**

**1** Maintenant, assemblez les arceaux et glissez-les dans les fourreaux appropriés en respectant le code couleur présent sur les extrémités des arceaux.

**2** Insérez l'extrémité du premier mât dans l'œillet correspondant, sur la boucle d'ancrage latérale. Répétez l'opération de l'autre côté ; le mât forme à présent un arceau.

Répétez l'opération pour les deux autres mâts.

Après avoir vérifié la position de la tente, fixez-en l'arrière au sol avec des piquets, tirez sur la toile afin qu'elle soit correctement mise en tension, puis insérez des piquets dans les points d'ancrage avant et les boucles latérales.

**3** Poussez le mât court dans la gaine au-dessus de l'entrée latérale et mettez ses extrémités dans les œilles au niveau des arceaux de mât principal.

**4** Fixez le Storm Guard System et les haubans associés autour des mâts, des deux côtés de la tente, comme illustré ci-contre, puis clipsez les crochets sur les mâts.

Enfin, arrimez solidement la tente contre les vents forts avec les haubans pré-attachés et les piquets,

Allez sur [www.youtube.com/user/Robenstents](http://www.youtube.com/user/Robenstents) pour découvrir une vidéo et des conseils de montage.

**NL**

Gefeliciteerd met uw nieuwe Robens tent, ontworpen voor jarenlange trouwe dienst in het open veld!

Bij het kiezen van de kampeerplaats is de beste plek een stuk grond dat gelijkmatig is en waar zo weinig mogelijk stenen, takken of andere objecten liggen.

Kijk goed hoe alles ingepakt is als u de opbergzak openmaakt en de tent eruit haalt. Dan is het gemakkelijk om alles weer in te pakken.

Spredt de tent uit en leg hem met de ingangen in de gewenste richtingen.

Probeer de tent niet direct onder bomen te zetten en plaats hem met de achterkant in de windrichting. Zo weerstaat hij beter winderige omstandigheden.

**In elkaar zetten en opzetten van de tent**

**1** Zet nu de stokken in elkaar en duw ze door de juiste sleuven met de kleurcode die past bij kleuren aan het uiteinde van de stokken.

**2** Plaats een stokuiteinde in een oog van de zijharingglussen. Ga naar het andere uiteinde van de stok en doe hetzelfde. De stok vormt nu een boog.

Doe hetzelfde met de andere twee stokken.

Zet, nadat u de positie van de tent heeft gecontroleerd, de achterkant vast met haringen. Trek aan de tent tot deze strak staat en maak de tent eerst aan de voorkant vast bij de haringpunten en dan bij de zjlussen.

**3** Duw de korte paal in de hoes boven de zijgang en plaat de uiteinden in de oogjes bij de hoofdstokringen.

**4** Bevestig het Storm Guard System en de scheerlijnen aan de stokken aan beide zijden van de tent zoals weergegeven en klem vervolgens de haken aan de stokken.

Bescherm tot slot de tent tegen harde windstoten met de bevestigde scheerlijnen en haringen.

Ga naar [www.youtube.com/user/Robenstents](http://www.youtube.com/user/Robenstents) voor een video en tips over het opzetten

**CZ**

Gratulujeme k nákupu nového stanu společnosti Robens, jenž byl navržen a vytvořen tak, aby vás provázel úžasnou přírodou.

Při vybírání místa, kde stan postavíte, je ideální co možná nejrovnější plocha bez kamenů, větví a jiných ostrých předmětů.

Rozložte stan tak, aby vstup byl otočen požadovaným směrem, ovšem tak, aby nestál přímo pod stromy. Za silného větru stan postavte tak, aby zadní část směrovala proti větru.

**Smontujte a vztyče stan**

**1** Nyní tyče spojte a zatlačte je do příslušných pouzder s takovým barevným značením, které odpovídá značení na koncích tyče.

**2** Umístěte konec jedné tyče do jednoho z oček na bočních kolíkových smyčkách. Pak přejděte na druhý konec tyče a provedte totéž, přičemž tyč utváří oblouk.

Stejně postupujte i s oběma dalšími tyčemi.

Jakmile zkontrolujete polohu stanu, upevněte zadní část kolíky, vytáhněte stan, aby se vztyčil a dobře napnul a upevněte ho kolíky v předních kolíkovacích bodech a pak v bočních smyčkách.

**3** Krátkou tyč prostrete tunýkem nad postranním vchodem a jeji konec zasuňte do oček u obrácí hlavní tyče.

**4** Systém Storm Guard a připojená napínací lana uvažte kolem tyče na obou stranách stanu podle obrázku, a potom na tyče navakněte háčky.

Nakonec stan zajistěte proti silnému větru předem připojenými napínacími lany a kolíky.

Podívejte se na [www.youtube.com/user/Robenstents](http://www.youtube.com/user/Robenstents) pro více filmů a tipů.

**GB** Pole sleeves with colour markings

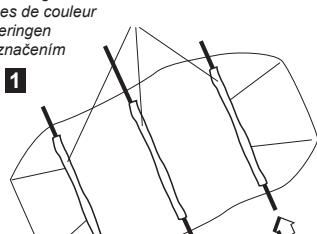
**DE** Gestängekanäle mit Farbmarkierungen

**DK** Stangakanaler med farvemarkeringer

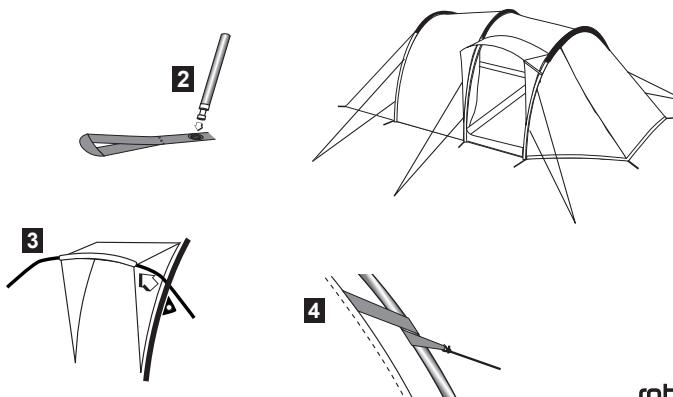
**FR** Gaines de mât avec marques de couleur

**NL** Stokhoezen met kleurmarkeringen

**CZ** Tunýky tyče s barevným označením



**GB** Colour marked poles  
**DE** Farbmakierte Stangen  
**DK** Farvemarkerede stænger  
**FR** Mâts à marques colorées  
**NL** Tentstokken met kleurmarkeringen  
**CZ** Barevně označené tyče?



**Cleaning and maintenance tips**  
Get the most out of your camping trip by having a trial run, putting up and taking down your new tent in order to know it before you use it for the first time.

Under certain weather conditions, condensation can occur on the inside surfaces of your tent. To help prevent this you must remove wet clothes etc., increase ventilation or erect your tent on a PVC mat.

#### Condensation should not be confused with leakage

The fliesheet is made of waterproof material. To prevent water from seeping through the fliesheet avoid touching the inside surface in rainy weather conditions.

When erecting your tent, do not secure it too tightly, otherwise it will not be able to adapt to varying wind and weather conditions.

If strong winds are expected, replace the normal tent pegs with storm pegs. Do not use guylines to pull out the tent pegs. For storm or hard ground stronger U-form pegs are recommended.

#### Insecticides must not be sprayed in or on the tent as they may damage the fabric and coating!

When taking down and packing the tent, it must be completely dry to avoid mildew/rotting. We recommend that after use all metal poles be lightly greased with a nonacidic oil.

Remove dirt from the tent with a soft sponge and pure water. Never wash the tent in a washing machine and never have it dry-cleaned.

Store the tent in a dry place.

Even though we have used special waterproof thread for all seams, we recommend that you use a seam sealer or a waterproof spray at regular intervals for all seams around the zips and toggles, these seams are some of the weaker points on your tent as there can be a lot of tension around them.

Please note that the tape may come off after prolonged exposure to the sun. If this happens you can repair your tent by removing loose tape and use a seam sealer and waterproof spray to re-seal seams. Be aware that (UV) ultraviolet rays will damage your tent if you expose it to direct sunlight for longer periods of time.

**If your tent has a mud valance** never use it to adjust the tent or use the mud valance to pull the tent pegs out. The mud valance is one of the weaker points on the tent as it is only designed to keep wind and water out of the living and storage area.

#### Taking down your tent

When detachable take out the groundsheet and clean it if necessary with a sponge and water. Clean dirty floors the same way. (Allow it to dry before packing the tent).

If the inner tent is wet or dirty, take it out and clean it, the tent can be packed down with or without the inner tent inside.

Then start to unpeg the tent and the guylines. Gently remove the poles from the pins and then gently push the poles through the sleeves. Do not pull the poles through! You are now ready to fold the tent. Try to fold it so you have all metal pins/rings at one side (to prevent them from making holes in the flysheet).

When you have folded the tent, measure it with the carrybag to make sure it is not too wide. You should now be able to roll the tent round the poles in their pole bag and fit it into the Robens carrybag.

#### Tipps für Reinigung und Pflege

Wir raten Ihnen, Ihr neues Zelt erst einmal probeweise aufzubauen, um es richtig kennen zu lernen.

Unter gewissen Wetterbedingungen kann an den Innenseiten des Überzeltes Kondensationsnässe auftreten. Um dies zu verhindern, trocknen Sie keine nasse Kleidung im Zelt, sorgen Sie für gute Belüftung oder bauen Sie Ihr Zelt auf einer PVC-Plane auf.

#### Kondensationsnässe darf nicht mit Dichtigkeit verwechselt werden.

Das Überzelt ist aus wasserabstoßendem Material hergestellt. Vermeiden Sie, bei Regenwetter die Innenseite des Überzeltes zu berühren, weil hierdurch die Dichtigkeit beeinträchtigt werden könnte.

Spannen Sie das Zelt nicht zu stark, da es sich dann nicht mehr an wechselnde Wetter- und Windbedingungen anpassen kann. Wenn starker Wind zu erwarten ist, verwenden Sie Sturmheringe. Ziehen Sie die Heringe nicht mit dem Sturmmleine aus dem Boden. Bei steinigem oder harten Untergrund benutzen Sie bitte stabilere U-förmige Heringe.

#### Insekten-Sprays dürfen nicht im oder am Zelt benutzt werden.

Beim Abbau und Verpacken muss das Zelt totaltrocken sein, um Fäulnis zu verhindern. Wir empfehlen, die Stahlstangen vor dem Verpacken dünn mit einem säurefreien Öl einzurieben.

Beseitigen Sie Schmutz mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser. Waschen Sie niemals das Zelt in einer Waschmaschine und benutzen Sie keinen Wäschetrockner.

Lagern Sie das Zelt trocken.

Obwohl wir speziellen wasserabweisenden Nähfaden benutzen, raten wir, die Nähte an Reißverschlüssen und Befestigungsknebeln gelegentlich mit einem Nahtdichter oder wasserabweisendem Spray zu behandeln, da diese Punkte besonders stark belastet sind.

Nach langer Sonneneinstrahlung kann sich eventuell das Nahtdichtungsband lösen. Sollte dies geschehen, entfernen Sie bitte das Band an den defekten Stellen und benutzen Sie Nahtdichter und Imprägnier-Spray.

Beachten Sie bitte, dass UV-(ultraviolette)-Strahlen Ihr Zelt beschädigen, wenn es über längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

#### Fals Ihr Zelt über einen Erdstreifen verfügt ziehen Sie bitte nur daran, um die Position des Zeltes zu verändern oder die Heringe herauszuziehen.

Der Erdstreifen ist nicht für diese Belastungen ausgelegt, sondern soll lediglich Wind und Regen von der Wohn- und Lagerfläche fernhalten.

#### Abbau des Zeltes

Falls Ihr Zelt über einen herausnehmbaren Boden verfügt, nehmen Sie diesen heraus und reinigen Sie ihn mit einem Schwamm und Wasser. Eingerägte Böden können Sie ebenso reinigen. (Lassen Sie die Bodenplane trocknen, bevor Sie das Zelt verpacken).

Falls das Innenzelt feucht oder verschmutzt ist, sollten Sie es herausnehmen und reinigen. Das Zelt kann ggf. auch ohne Innenzelt eingepackt werden.

Ziehen Sie dann die Heringe am Zelt und an den Spannleinen heraus. Ziehen Sie die Stangenvorsicht von den Stiften und schieben Sie die Stangen dann behutsam durch die Stangenkanäle.

Die Stangen **nicht** durch die Stangenkanäle ziehen! Jetzt können Sie das Zelt zusammenlegen. Falten Sie es so zusammen, dass sich alle Metallstifte/-ringe auf einer Seite befinden um zu verhindern, dass sie sich durch das Überzelt bohren. Verwenden Sie die Packtasche als Maß für das Zusammenlegen des Zeltes. Jetzt können Sie das Zelt um die Tasche mit den Stangenwickeln und es dann in der Robens Packtasche verstauen.

#### Rengørings- og vedligeholdelsesopslag

Få det bedste ud af campingturen, ved at prøveopstille teltet for du tager af sted for at kunne lære det at kende.

Under visse vejforhold kan der opstå kondens på indersiden af dit telt. For at forhindre dette bedst muligt er det vigtigt, at vådt tøj etc. fjernes fra teltet. Sørg ligelæg for at få luftet ud i teltet eller sørg for at opstille teltet på et plastikunderlag.

#### Kondensationsnässe darf nicht mit Dichtigkeit verwechselt werden.

Das Überzelt ist aus wasserabstoßendem Material hergestellt. Vermeiden Sie, bei Regenwetter die Innenseite des Überzeltes zu berühren, weil hierdurch die Dichtigkeit beeinträchtigt werden könnte.

Spannen Sie das Zelt nicht zu stark, da es sich dann nicht mehr an wechselnde Wetter- und Windbedingungen anpassen kann. Wenn starker Wind zu erwarten ist, verwenden Sie Sturmheringe. Ziehen Sie die Heringe nicht mit dem Sturmmleine aus dem Boden. Bei steinigem oder harten Untergrund benutzen Sie bitte stabilere U-förmige Heringe.

#### Insektsmittel må ikke sprøjtes i eller på teltet.

Ved nedtagning og sammenlægning af teltet vær opmærksom på at teltet skal være helt tørt før at undgå forrådnelse. Vi anbefaler at man efter brug indsmørre alle metalstænger i syrefrit olie.

Snavs på teltet fjernes med en blod svamp og rent vand. Vask aldrig teltet i vaskemaskine og anvend aldrig kemisk rensing.

Opbevar teltet tørt.

Vær opmærksom på at tapen ved syninger efter gentagen brug kan løsne sig. Sker dette repares teltet ved at fjerne det tape, der har løsnet sig og bruge en seam sealer samt en imprægneringspray til at tætte syningerne igen.

Man skal være klar over, at solens ultraviolette stråler kan beskadige oversejlet på teltet, hvis det er udsat for længere tids placering direkte i solen.

**Hvis dit telt har græskant** må du aldrig trække i den for at rette teltet til. Græskanten på teltet er ikke lavet til, at man kan trække i den, den er udelukkende designet til at kunne holde blæst og vand udenfor teltet.

#### Nedtagning af teltet

Hvis udtageligt, tag da bunden ud af teltet og rørger, hvis nødvendigt, med en svamp og vand. Rengør beskidte gulv på samme måde. (Tillad det at tørre før teltet pakkes sammen).

Hvis inderteltet er vådt eller beskidt, tages det ud og rørgetes. Teltet kan pakkes ned med eller uden inderteltet indeni.

Start med at tage plokkerne op – både fra stopperne og bardunerne. Stængerne tages forsigtigt fra pindene og skubbes forsigtigt gennem kanalerne på teltet. Stængerne må ikke trækkes ud.

Nu er du klar til at folde teltet sammen. Forsøg at folde teltet så du har alle metalpind og -ringe på en side (for at undgå at de laver huller i overfletten).

Når teltet er foldet sammen måles det ud i forhold til transporttasken, for at sikre, at det ikke bliver for bredt. Det er nu muligt at rulle stængerne i deres pose ind i teltet og anbringe det i Robens transporttasken.

Ziehen Sie dann die Heringe am Zelt und an den Spannleinen heraus. Ziehen Sie die Stangenvorsicht von den Stiften und schieben Sie die Stangen dann behutsam durch die Stangenkanäle. Die Stangen **nicht** durch die Stangenkanäle ziehen! Jetzt können Sie das Zelt zusammenlegen. Falten Sie es so zusammen, dass sich alle Metallstifte/-ringe auf einer Seite befinden um zu verhindern, dass sie sich durch das Überzelt bohren.

Verwenden Sie die Packtasche als Maß für das Zusammenlegen des Zeltes. Jetzt können Sie das Zelt um die Tasche mit den Stangenwickeln und es dann in der Robens Packtasche verstauen.

#### Conseils de nettoyage et d'entretien

Tirez le meilleur parti de votre tour de camping en vous exerçant à monter et à démonter votre nouvelle tente pour la connaître avant de l'utiliser pour la première fois.

Dans certaines conditions météorologiques, de la condensation peut se former sur les surfaces intérieures de votre tente. Comme mesure préventive, sortez les vêtements mouillés, etc., augmentez la circulation d'air ou montez votre tente sur un tapis de PVC.

#### La condensation ne doit pas être confondue avec une fuite.

Le double-toit est fait d'un tissu imperméable. Pour éviter que l'eau ne traverse le double-toit, ne touchez pas la surface intérieure lorsqu'il pleut. Lors du montage, ne tendez pas trop la tente ; il faut qu'elle puisse s'adapter aux fluctuations du vent et des conditions météorologiques.

Si des vents forts sont prévisibles, remplacez les fiches de tente ordinaires par des fiches pour tempête. N'extrayez pas les fiches de tente en tirant sur les haubans. Dans le cas de sols durs ou rocheux, les fiches en U robustes sont recommandées.

#### Ne vaporisez pas d'insecticides dans la tente ou à sa surface, car ils peuvent endommager le tissu et son enduit!

Lors du démontage et de l'emballage, la tente doit être parfaitement sèche pour ne pas moisir ou pourrir. Après l'emploi, nous recommandons de lubrifier légèrement tous les mâts en métal avec de l'huile non acide. Enlevez la saleté de la tente avec de l'eau pure et une éponge douce. Ne lavez jamais la tente au lave-linge et ne la faites jamais nettoyer à sec.

Rangez la tente au sec.

Même si nous avons effectué toutes les coutures avec du fil imperméable spécial, nous vous recommandons d'appliquer un agent d'étanchéité pour coutures ou un imperméabilisant à vaporiser à intervalles réguliers sur toutes les coutures autour des givières et des barillets ; ces coutures comptent parmi les points faibles de votre tente, car elles sont soumises à une forte tension.

Le biais peut d'ailleurs se séparer après une exposition prolongée au soleil. Si ceci se produit, vous pouvez réparer la tente en enlevant le biais qui se détache des coutures et en utilisant un agent d'étanchéité pour coutures et un imperméabilisant à vaporiser. Notez que les rayons ultraviolets (UV) endommagent la tente si cette dernière reste longtemps exposée au soleil battant.

**Ne saisissez jamais la jupe garde-boue pour ajuster la tente ou pour extraire les fiches de tente ; la jupe garde-boue compte parmi les points faibles de la tente, car elle ne vise qu'à empêcher le vent et l'eau de pénétrer dans l'espace séjour et rangement.**

#### Démontez votre tente

Enlevez la toile de sol de votre auvent et nettoyez-le si nécessaire avec une éponge et de l'eau. Nettoyez les sols sales de la même façon. (Laissez sécher avant de replier la tente). Si la tente intérieure est humide ou sale, sortez-la pour la nettoyer. La tente peut être repliée avec ou sans la tente intérieure à l'intérieur.

Puis commencez à décrocher la tente et les haubans. Enlevez doucement les mât des crochets puis poussez doucement les mât dans les gaines.

Ne tirez pas sur les mât ! Vous êtes maintenant prêt à plier la tente. Essayez de la plier de façon à avoir tous les crochets/anneaux métalliques du même côté (pour les empêcher de faire des trous dans le double-toit). Lorsque vous avez plié la tente, mesurez-la avec le sac de transport pour vous assurer qu'elle n'est pas trop large. Vous devriez maintenant pouvoir rouler la tente autour des mât dans le sac des mât et la placer dans le sac de transport Robens.

#### Tips voor reinigen en onderhoud

Zorg dat u optimaal geniet van uw kampeertrip door uw tent een keer als proef op te zetten en uit elkaar te halen, zodat u weet hoe het werkt voor u hem voor de eerste keer gaat gebruiken.

Onder bepaalde weersomstandigheden kan condensatie optreden aan de binnenkant van uw tent. Om te voorkomen, is het beter om geen natte kleding enzovoort in de tent te laten liggen, de ventilatie te verbeteren of uw tent op te zetten op een PVC-mat.

#### U mag lekkage niet aanzien voor condensatie.

Het buitenoek is gemaakt van waterdicht materiaal. Om te voorkomen dat water door het buitenoek sijpelt, moet u zorgen dat de binnekant het buitenoek niet raakt tijdens regenachtig weer. Als u uw tent opzet, zet hem dan niet te strak vast, anders kan hij zich niet aanpassen aan verschillende wind- en weersomstandigheden.

Als er sterke windstoten verwacht worden, vervang de, vervang de, vervang de normale tenharingen dan voor stormharingen. Trek de tenharingen uit of grond ze niet aan de scheerlijnen. Voor een ondergrond met stenen of een harde ondergrond worden U-vormige haringen aangeraden.

#### Er mogen geen insectenbestrijders in of op de tent gespoten worden. Dit kan de stof en coating aantasten!

Als u de tent afbrekt en een inpakt, moet hij volledig droog zijn om schimmel/rotten te voorkomen. We raden aan dat u na gebruik alle metalen stokken licht smeert met een zuurrijke olie. Verwijder vuil van de tent met een zachte spons en schoon zuiver water. Was de tent niet in een wasmachine en laat hem nooit in een wasmachine en laat hem nooit reinigen bij de stomerij.

Berg de tent op een droge plek op.

Hoewel we speciale waterdichte draden gebruikt hebben voor alle naden, raden we aan om regelmatig een naadsealer of waterdichte spray te gebruiken voor alle naden rond de rits en trekkers. Deze naden zijn de zwakkere punten van uw tent, omdat er veel spanning op kan komen te staan.

Let erop dat de tape kan loslaten na verlengde blootstelling aan de zon. Als dit voordoeft, kunt u uw tent repareren door losse tape te verwijderen en een naad-sealer en waterdichte spray te gebruiken om de naden weer te dichten.

Let erop dat ultraviolette stralen (UV-stralen) uw tent beschadigen als hij gedurende langere tijd blootgesteld wordt aan direct zonlicht.

Let erop dat ultraviolette stralen (UV-stralen) uw tent beschadigen als hij gedurende langere tijd blootgesteld wordt aan direct zonlicht.

#### Pak nooit de modderafscherming vast

Want dat kan de tent beschadigen als hij gedurende langere tijd blootgesteld wordt aan direct zonlicht.

#### Uw tent uit elkaar halen

Haal het grondstel uit de voortent en maak het indien nodig met een spons en water schoon. Haal vlezen vloeren op dezelfde wijze schoon. (Laat ze drogen voor u de tent inpakt). Als de binnekant nat of vies is, haal hem er dan uit en maak hem schoon. De tent kan ingepakt worden met of zonder de binnekant binnen. Haal dan de haringen en scheerlijnen uit de grond. Haal voorzichtig de stokken uit de pinnen en druk voorzichtig de stokken door de openingen. Trek de stokken er niet doorheen!

U kunt de tent nu opvouwen. Probeer hem zo op te vouwen dat alle metalen pinnen/ringen aan één zijde zitten (om te voorkomen dat er gaten in het buitenoek komen).

Als u de tent hebt opgevouwen, leg hem dan op de draagzak om te controleren of hij niet te breed is. U moet de tent nu rond de stokken in hun stokkenzak kunnen vouwen en de tent in de Robens-draagzak doen.

Probeer hem zo op te vouwen dat alle metalen pinnen/ringen aan één zijde zitten (om te voorkomen dat er gaten in het buitenoek komen).

Hodnocení získáváme postavením a testováním podobných stanů v prostorách společnosti Oase Outdoors ApS. Mezi faktory, které mohou mít negativní vliv na výkon stanu, patří rozdílné podložky, nesprávné koločky, povětrnostní podmínky, chybny nebo nesprávný způsob stavby stanu a běžné opotřebení. Hodnocení tedy v žádém případě nepředstavuje záruku vlastnosti tohoto stanu.

#### Veškeré stížnosti a problémy

týkající se produktu směřujte na svého dodavatele produktu Robens.

Tipy pro čištění a údržbu  
Nejdříve si stanování užijete, když stan ještě nevyrobíte, abyste před prvním výletem věděli, jak postupovat.  
Kondenzace by neměla být zaměňována za pronikání vody.  
Za určitých klimatických podmínek se může na vnitřních pláštích stanu objevit kondenzovaná vlhkost.  
Abyste tomu odváděli, odstraňte ze stanu vlněk a jiné predložky.

Tropiko je vyrobeno z nepromokáváho materiálu.  
Abyste předešli pronikání vody, nedotýkejte se při dešti vnitřních povrchů stanu.

Stan při stavění příliš nenapínajte, abyste pak nebude schopné přizpůsobit se povětrnostním podmínkám.  
Pokud očekáváte silný vítr, vyměňte běžné koločky za koločky boukové.  
Kolky ze země nevymíjejte pomocí zajišťovacích lanek. Je-li podložka použita, použijte silnější koločky.

Spreje proti hmyzu nikdy nestíkejte uvnitř stanu ani na něj, neboť možná dojde k poškození textilu a povrchové úpravy!

Ačkoliv jsme na všechny švy použili speciální nepromokávou nit, doporučujeme využívat svý podél zipů a kolíků použit vodoodpudivou povrchovou úpravu na švy nebo impregnaci sprej, neboť na mytí výšivky skloní k ponížení.

Upozorňujeme, že pokud necháte stan dlouho vystavený přímlému slunečnímu světlu, ultrafialové (UV) paprsky jej mohou poškodit. Složení stanu z deštného straně (před složení a zabalení) musí být textilie uplně suchá, aby mohla dlužně odolat vysokému tlaku.

Stan omyjte od nečistot měkkou houbou a čistou vodou.

Stan nikdy nepepte v práci, ani jej nedávejte do čistým.

Skládajte stan na suchém místě. Pokud je možné oddělujte podložku, vymějte ji a v případě potřeby ji myjte mýcí houbou a vodou.

Stejně očistěte i znečištěnou podlahu stanu. (Před složením stanu je nechte vyschnout).

Poté ze země vytáhněte kolky a lanku. Opatrně vymějte tyče z kovových čepů a výsuvu ježce z tunelu začlenění.

Nyní můžete stan složit. Zkuste jej složit tak, aby všechny kovové kolky/kolečka měli na jedné straně (aby stejně zlepšíly výdrž větru), zda nemáte příliš velký, aby se vešel do tašky. Nyní stan srovnajte kolem tyčí uložených v obalu na tyče a uložte jej celý do tašky Robens.

\*Větrný test Robens

Určení výkonnosti větrných podmínkách vychází ze znalosti a technikou dostupných společností Robens v době testování. Během testu zjištujeme maximální (MAX) rychlosť, které by stan vystavil, a průměrnou (AVG) rychlosť větru, při které došlo ke strukturální nestability. Ta se může projevit zlomením/deformací tyče nebo zhroucením stanu a tomu, že po snížení sily větru se stan znovu navráti do svého původního tvaru.

Během testování nikdy nedošlo ke katastrofálnímu zhroucení stanu pri nižší rychlosti větru, než byla rychlosť maximální. Společnost Robens nenesí žádoun odpovědnost za eventuální, když následně vývoj prokázal, že znalosti a techniky společnosti byly chybění či nesprávné.

Hodnocení získáváme postavením a testováním podobných stanů v prostorách společnosti Oase Outdoors ApS. Mezi faktory, které mohou mít negativní vliv na výkon stanu, patří rozdílné podložky, nesprávné koločky, povětrnostní podmínky, chybny nebo nesprávný způsob stavby stanu a běžné opotřebení. Hodnocení tedy v žádém případě nepředstavuje záruku vlastnosti tohoto stanu.

